

### AVVISO AGLI ABBONATI

**Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2009 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.**

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

### INDICE CRONOLOGICO

#### PARTE SECONDA

### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

**Decreto 3 febbraio 2009, n. 37.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di allargamento e sistemazione della strada Nicolin – Bagnère in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Decreto di rettifica al precedente decreto n. 8 in data 10.01.2007.**

pag. 721

**Decreto 6 febbraio 2009, n. 42.**

**Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di ricostruzione della sede viaria asportata a seguito degli eventi alluvionali del mese di ottobre 2000 della S.R. n. 36 e sistemazione idraulico forestale del torrente Saint-Barthélemy tra la località Fabriques ed il bivio di Praz, 2° lotto in Comune di NUS.**

pag. 723

**Decreto 9 febbraio 2009, n. 45.**

**Istituzione della Consulta regionale della casa, di cui all'art. 20 della legge regionale 9 settembre 1999, n. 30**

### AVIS AUX ABONNÉS

**Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2009 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.**

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

### INDEX CHRONOLOGIQUE

#### DEUXIÈME PARTIE

### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

**Arrêté n° 37 du 3 février 2009,**

**modifiant l'arrêté du président de la Région n° 8 du 10 janvier 2007 portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement et de réaménagement de la route Nicolin – Bagnère, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.**

page 721

**Arrêté n° 42 du 6 février 2009,**

**portant fixation de l'indemnité provisoire d'occupation des terrains nécessaires aux travaux de reconstruction de la chaussée de la RR n° 36 endommagée lors de l'inondation du mois d'octobre 2000 et réaménagement hydraulique et forestier du tronçon du Saint-Barthélemy qui va des Fabriques au croisement de Praz (deuxième tranche), dans la commune de NUS.**

page 723

**Arrêté n° 45 du 9 février 2009,**

**portant institution de la Conférence régionale du logement visée à l'art. 20 de la loi régionale n° 30 du 9 sep-**

«Istituzione della Azienda regionale per l'edilizia residenziale – Agence régionale pour le logement».  
pag. 728

Decreto 10 febbraio 2009, n. 46.

Abbondante precipitazione nevosa che ha interessato l'intero territorio della Regione Autonoma della Valle d'Aosta a partire dal 14 dicembre 2008.  
pag. 730

Arrêté n° 47 du 10 février 2009,

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers au lieu-dit « Château de Quart », dans la commune de QUART.  
page 730

## ATTI ASSESSORILI

### ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Decreto 9 gennaio 2009, n. 1.

Posa cavo elettrico interrato a 15 kV per l'allacciamento alla cabina «Villair» in Comune di MORGEX. Linea n. 540.  
pag. 731

### ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 29 gennaio 2009, n. 3.

Riconoscimento al signor Martin CEPELA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44. pag. 734

Decreto 29 gennaio 2009, n. 4.

Riconoscimento al signor Ivan CHLEBOVEC dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44. pag. 734

Decreto 29 gennaio 2009, n. 5.

Riconoscimento alla signora Hana ZEMKOVA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44. pag. 735

Decreto 29 gennaio 2009, n. 6.

Riconoscimento alla signora Samantha WHARTON dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione

tembre 1999 (Institution de l'Azienda regionale per l'edilizia residenziale – Agence régionale pour le logement).  
page 728

Arrêté n° 46 du 10 février 2009,

portant cessation de l'état de calamité déclaré en raison des chutes de neiges abondantes qui ont affecté tout le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste à partir du 14 décembre 2008. page 730

Decreto 10 febbraio 2009, n. 47.

Tagli fitosanitari su terreni di proprietà privata situati al «Château de Quart», nel comune di QUART.  
pag. 730

## ACTES DES ASSESSEURS

### ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 1 du 9 janvier 2009,

autorisant la pose de la ligne électrique souterraine n° 540, à 15 kV, en vue du raccordement au poste dénommé « Villair, dans la commune de MORGEX. page 731

### ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 3 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Martin CEPELA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999. page 734

Arrêté n° 4 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Ivan CHLEBOVEC à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999. page 734

Arrêté n° 5 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Hana ZEMKOVA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999. page 735

Arrêté n° 6 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Samantha WHARTON à l'exercice temporaire de la profession de

di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 736

Decreto 29 gennaio 2009, n. 7.

Riconoscimento al signor Marek SMATANA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 736

Decreto 29 gennaio 2009, n. 8.

Riconoscimento al signor Robert SLOBODA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 737

Decreto 29 gennaio 2009, n. 9.

Riconoscimento alla signora Ivana Lea SCHWARZOVA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 738

Decreto 29 gennaio 2009, n. 10.

Riconoscimento alla signora Karolina PLAVKOVA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 739

Decreto 29 gennaio 2009, n. 11.

Riconoscimento al signor Guy MARTIN dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 739

Decreto 29 gennaio 2009, n. 12.

Riconoscimento alla signora Elsa HARRISKINE dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 740

Decreto 29 gennaio 2009, n. 13.

Riconoscimento al signor Simon FORSYTH dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 741

Decreto 29 gennaio 2009, n. 14.

Riconoscimento alla signora Barbara GLUCHOWSKA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7

moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 736

Arrêté n° 7 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Marek SMATANA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 736

Arrêté n° 8 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Robert SLOBODA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 737

Arrêté n° 9 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Ivana Lea SCHWARZOVA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 738

Arrêté n° 10 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Karolina PLAVKOVA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 739

Arrêté n° 11 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Guy MARTIN à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 739

Arrêté n° 12 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Elsa HARRISKINE à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 740

Arrêté n° 13 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Simon FORSYTH à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 741

Arrêté n° 14 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Barbara GLUCHOWSKA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de

bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.  
pag. 741

Decreto 30 gennaio 2009, n. 15.

Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicats d'initiatives (AIAT) Monte Cervino. Conferma di un componente.  
pag. 742

Decreto 3 febbraio 2009, n. 16.

Riconoscimento al signor Ruairidh SQUAIR dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.  
pag. 743

## ATTI DEI DIRIGENTI

### ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE E PATRIMONIO

Decreto 6 febbraio 2009, n. 114.

Integrazione al decreto del direttore della Direzione espropriazioni e usi civici n. 84 Rep. n. 2716 del 5 febbraio 2008 – prot. n. 2872/Esp. – concernente «Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari ai lavori di adeguamento ed allargamento della S.R. n. 40 di Les Fleurs, in Comune di GRESSAN – tratto Les Côtes-Champlan Dessus – e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004».  
pag. 744

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 30 dicembre 2008, n. 3585.

Approvazione in via transitoria dei criteri di determinazione delle tariffe per lo scarico diretto in pubblica fognatura di acque reflue industriali, nonché per il conferimento tramite autobotte presso i centri regionali individuati dalla legge regionale n. 88/1991, dei rifiuti liquidi a base organica e di fanghi provenienti da impianti di depurazione delle acque reflue domestiche e urbane che non prevedono la disidratazione meccanica dei fanghi.  
pag. 746

Deliberazione 23 gennaio 2009, n. 130.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione della centrale idroelettrica «Verrayes» nel Comune di VERRAYES,

l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.  
page 741

Arrêté n° 15 du 30 janvier 2009,

portant confirmation d'un membre de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Cervin.  
page 742

Arrêté n° 16 du 3 février 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Ruairidh SQUAIR à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.  
page 743

## ACTES DES DIRIGEANTS

### ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES, ET DU PATRIMOINE

Acte n° 114 du 6 février 2009,

complétant l'acte du directeur des expropriations et des droits d'usage n° 84 du 5 février 2008 (réf. nos 2716 et 2872/Esp) portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'élargissement de la RR n° 40 des Fleurs, entre Les Côtes et Champlan-Dessus, dans la commune de GRESSAN, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 744

## ACTES DIVERS

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 3585 du 5 décembre 2008,

portant approbation, à titre transitoire, des critères de détermination des tarifs pour le déversement direct dans les égouts des eaux usées industrielles et pour le transport par camion-citerne aux centres régionaux visés à la loi régionale n° 88/1991 des déchets organiques liquides et des boues issues des stations d'épuration des eaux usées domestiques et urbaines dépourvues de système de déshydratation mécanique des boues.

page 746

Délibération n° 130 du 23 janvier 2009,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société «JOUX ENERGIE VERRAYES srl» de

proposto dalla Società «**JOUX ENERGIE VERRAYES**»  
s.r.l. con sede nel Comune di **VERRAYES**.

pag. 748

**Deliberazione 23 gennaio 2009, n. 131.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un fabbricato alberghiero denominato «**A1**» previsto in attuazione del PUD della zona C4-1 nel Comune di **LA THUILE**, proposto dalla Società **RUTOR CONSTRUCTIONS** s.r.l. con sede nel Comune di **LA THUILE**.

pag. 750

**Deliberazione 23 gennaio 2009, n. 132.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione di una pista forestale in località **Ussel** nel Comune di **CHÂTILLON**, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «**Ussel**» di **CHÂTILLON**.

pag. 751

**Deliberazione 23 gennaio 2009, n. 147.**

Approvazione della sostituzione dell'allegato 1) alla deliberazione della Giunta regionale n. 2788 del 26 settembre 2008, sostituito dalla deliberazione della Giunta regionale n. 3857 del 30 dicembre 2008, concernente il programma regionale 2008/2009 di bonifica sanitaria del bestiame.

pag. 752

**Deliberazione 6 febbraio 2009, n. 291.**

Definizione delle modalità di attuazione della sospensione dal pagamento delle rate dei mutui agevolati ai sensi degli articoli 3 e 4 della legge regionale n. 1/2009.

pag. 779

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE

Assessorato attività produttive – Direzione assistenza alle imprese, ricerca, qualità e formazione professionale.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11.

pag. 793

### ASSESSORATO SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali – Direzione

**VERRAYES**, en vue de l'aménagement de la centrale hydroélectrique « **Verrayes** », dans la commune de **VERRAYES**.

page 748

**Délibération n° 131 du 23 janvier 2009,**

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société «**RUTOR CONSTRUCTIONS** srl» de **LA THUILE**, en vue de la réalisation d'un établissement hôtelier **A1**, en application du PUD de la zone C4-1, dans la commune de **LA THUILE**.

page 750

**Délibération n° 132 du 23 janvier 2009,**

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le Consortium d'amélioration foncière *Ussel* de **CHÂTILLON**, en vue du réaménagement d'une piste forestière à **Ussel**, dans la commune de **CHÂTILLON**.

page 751

**Délibération n° 147 du 23 janvier 2009,**

portant approbation du remplacement de l'annexe 1) de la délibération du Gouvernement régional n° 2788 du 26 septembre 2008, relative au plan régional 2008/2009 d'amélioration de l'état sanitaire des cheptels, telle qu'elle a été remplacée par la délibération du Gouvernement régional n° 3857 du 30 décembre 2008.

page 752

**Délibération n° 291 du 6 février 2009,**

portant définition des modalités d'application de la suspension du remboursement des emprunts bonifiés au sens des art. 3 et 4 de la loi régionale n° 1/2009.

page 779

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES

Assessorat des activités productives – Direction de l'aide aux entreprises, de la recherche, de la qualité et de la formation professionnelle.

Communication d'engagement de la procédure au sens de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

page 793

### ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques

**invalidità civile e assistenza agli immigrati.**

**Avviso pubblico. Iscrizione all'elenco regionale aperto dei mediatori interculturali della Regione Autonoma Valle d'Aosta.** pag. 793

**ASSESSORATO  
TERRITORIO E AMBIENTE**

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).** pag. 799

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).** pag. 800

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).** pag. 800

**ATTI EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di ÉMARÈSE – Ufficio espropriazioni. Decreto 2 febbraio 2009, n. 6.**

**Esproprio dei beni immobili occorrenti per le opere di «Progetto di piazzale comunale in Frazione Emarèse del Comune di ÉMARÈSE».** pag. 801

**Comune di NUS. Deliberazione 29 gennaio 2009, n. 6.**

**Approvazione varianti non sostanziali al P.R.G.C. n. 3, 4 e 5.** pag. 803

**PARTE TERZA**

**AVVISI DI CONCORSI**

**Comune di MORGEX.**

**Pubblicazione esito concorso.** pag. 805

**Comune di PONT-SAINT-MARTIN.**

**Pubblicazione esito selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato, di n. 1 collaboratore professionale – categoria C – posizione C2, da assegnare in dotazione all'ufficio anagrafe.** pag. 805

**sociales – Direction de l'invalidité civile et de l'aide aux immigrés.**

**Avis public. Inscription à la liste régionale ouverte des médiateurs interculturels de la Vallée d'Aoste.** page 793

**ASSESSORAT  
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).** page 799

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).** page 800

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).** page 800

**ACTES ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune d'ÉMARÈSE – Bureau des expropriations. Acte n° 6 du 2 février 2009,**

**portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de construction d'un parking communal au hameau d'Émarèse, dans la commune d'ÉMARÈSE.** page 801

**Commune de NUS. Délibération n° 6 du 29 janvier 2009,**

**approuvant les variantes non substantielles du PRGC n° 3, 4 et 5.** page 803

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS DE CONCOURS**

**Commune de MORGEX.**

**Publication du résultat d'un concours.** page 805

**Commune de PONT-SAINT-MARTIN.**

**Publication de la liste d'aptitude dressée à l'issue de la sélection, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'un collaborateur professionnel (catégorie C, position C2), à affecter au Bureau du registre de la population.** page 805

**Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.**

Avviso di selezione pubblica, per titoli ed esami, ai sensi della legge 12 marzo 1999, n. 68, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 8 assistenti amministrativi (personale amministrativo), categoria C, presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

pag. 806

**Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.**

Avviso di selezione pubblica, per titoli ed esami, ai sensi della legge 12 marzo 1999, n. 68, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 3 collaboratori amministrativi – professionali (personale amministrativo), categoria D, presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

pag. 832

**Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.**

Graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 dirigente amministrativo da assegnare alla S.C. personale presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta, approvata con deliberazione del Direttore Generale 2 febbraio 2009, n. 180.

pag. 858

**Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.**

Selezioni pubbliche per l'affidamento di borse di studio da attivarsi nell'ambito della ricerca – sede e sezioni.

pag. 859

**ANNUNZI LEGALI**

**Comune di GIGNOD.**

Estratto bando di gara per affidamento di appalto.

pag. 860

**Comunità Montana Monte Cervino.**

Estratto bando di gara a procedura aperta.

pag. 861

**INDICE SISTEMATICO**

**AMBIENTE**

Arrêté n° 47 du 10 février 2009,

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers au lieu-dit « Château de Quart », dans la commune de QUART.

pag. 730

**Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.**

Sélection externe, sur titres et épreuves, aux termes de la loi n° 68 du 12 mars 1999, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de 8 assistants administratifs (personnel administratif), catégorie C, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 806

**Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.**

Sélection externe, sur titres et épreuves, aux termes de la loi n° 68 du 12 mars 1999, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de 3 collaborateurs administratifs professionnels (personnel administratif), catégorie D, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 832

**Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.**

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un directeur administratif, à affecter à la SC Personnel, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, approuvée par la délibération du directeur général n° 180 du 2 février 2009.

page 858

**Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.**

Avis de sélections externes en vue de l'attribution de bourses d'études dans le secteur de la recherche – siège et sections.

page 859

**ANNONCES LÉGALES**

**Commune de GIGNOD.**

Extrait d'un avis de marché public.

page 860

**Communauté de montagne Mont Cervin.**

Extrait d'un avis d'appel d'offres ouvert.

page 861

**INDEX SYSTÉMATIQUE**

**ENVIRONNEMENT**

Decreto 10 febbraio 2009, n. 47.

Tagli fitosanitari su terreni di proprietà privata situati al «Château de Quart», nel comune di QUART.

pag. 730

**Deliberazione 30 dicembre 2008, n. 3585.**

Approvazione in via transitoria dei criteri di determinazione delle tariffe per lo scarico diretto in pubblica fognatura di acque reflue industriali, nonché per il conferimento tramite autobotte presso i centri regionali individuati dalla legge regionale n. 88/1991, dei rifiuti liquidi a base organica e di fanghi provenienti da impianti di depurazione delle acque reflue domestiche e urbane che non prevedono la disidratazione meccanica dei fanghi. pag. 746

**Deliberazione 23 gennaio 2009, n. 130.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione della centrale idroelettrica «Verrayes» nel Comune di VERRAYES, proposto dalla Società «JOUX ENERGIE VERRAYES» s.r.l. con sede nel Comune di VERRAYES. pag. 748

**Deliberazione 23 gennaio 2009, n. 131.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un fabbricato alberghiero denominato «A1» previsto in attuazione del PUD della zona C4-1 nel Comune di LA THUILE, proposto dalla Società RUITOR CONSTRUCTIONS s.r.l. con sede nel Comune di LA THUILE. pag. 750

**Deliberazione 23 gennaio 2009, n. 132.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione di una pista forestale in località Ussel nel Comune di CHÂTILLON, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Ussel» di CHÂTILLON. pag. 751

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).** pag. 799

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).** pag. 800

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).** pag. 800

**ATTIVITÀ CULTURALI**

**Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali – Direzione invalidità civile e assistenza agli immigrati.**

**Avviso pubblico. Iscrizione all'elenco regionale aperto dei mediatori interculturali della Regione Autonoma Valle d'Aosta.** pag. 793

**CALAMITÀ NATURALI**

**Decreto 10 febbraio 2009, n. 46.**

**Abbondante precipitazione nevosa che ha interessato**

**Délibération n° 3585 du 5 décembre 2008,**

portant approbation, à titre transitoire, des critères de détermination des tarifs pour le déversement direct dans les égouts des eaux usées industrielles et pour le transport par camion-citerne aux centres régionaux visés à la loi régionale n° 88/1991 des déchets organiques liquides et des boues issues des stations d'épuration des eaux usées domestiques et urbaines dépourvues de système de déshydratation mécanique des boues. page 746

**Délibération n° 130 du 23 janvier 2009,**

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société «JOUX ENERGIE VERRAYES srl» de VERRAYES, en vue de l'aménagement de la centrale hydroélectrique « Verrayes », dans la commune de VERRAYES. page 748

**Délibération n° 131 du 23 janvier 2009,**

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société «RUITOR CONSTRUCTIONS srl» de LA THUILE, en vue de la réalisation d'un établissement hôtelier A1, en application du PUD de la zone C4-1, dans la commune de LA THUILE. page 750

**Délibération n° 132 du 23 janvier 2009,**

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le Consortium d'amélioration foncière Ussel de CHÂTILLON, en vue du réaménagement d'une piste forestière à Ussel, dans la commune de CHÂTILLON. page 751

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).** page 799

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).** page 800

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).** page 800

**ACTIVITÉS CULTURELLES**

**Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales – Direction de l'invalidité civile et de l'aide aux immigrés.**

**Avis public. Inscription à la liste régionale ouverte des médiateurs interculturels de la Vallée d'Aoste.** page 793

**CATASTROPHES NATURELLES**

**Arrêté n° 46 du 10 février 2009,**

**portant cessation de l'état de calamité déclaré en raison**

**l'intero territorio della Regione Autonoma della Valle d'Aosta a partire dal 14 dicembre 2008.**

pag. 730

#### CASA

**Decreto 9 febbraio 2009, n. 45.**

**Istituzione della Consulta regionale della casa, di cui all'art. 20 della legge regionale 9 settembre 1999, n. 30 «Istituzione della Azienda regionale per l'edilizia residenziale – Agence régionale pour le logement».**

pag. 728

#### CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

**Decreto 9 febbraio 2009, n. 45.**

**Istituzione della Consulta regionale della casa, di cui all'art. 20 della legge regionale 9 settembre 1999, n. 30 «Istituzione della Azienda regionale per l'edilizia residenziale – Agence régionale pour le logement».**

pag. 728

#### EDILIZIA

**Deliberazione 23 gennaio 2009, n. 131.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un fabbricato alberghiero denominato «A1» previsto in attuazione del PUD della zona C4-1 nel Comune di LA THUILE, proposto dalla Società RUITOR CONSTRUCTIONS s.r.l. con sede nel Comune di LA THUILE.**

pag. 750

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 799

#### ENERGIA

**Decreto 9 gennaio 2009, n. 1.**

**Posa cavo elettrico interrato a 15 kV per l'allacciamento alla cabina «Villair» in Comune di MORGEX. Linea n. 540.**

pag. 731

**Deliberazione 23 gennaio 2009, n. 130.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione della centrale idroelettrica «Verrayes» nel Comune di VERRAYES, proposto dalla Società «JOUX ENERGIE VERRAYES» s.r.l. con sede nel Comune di VERRAYES.**

pag. 748

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 800

**des chutes de neiges abondantes qui ont affecté tout le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste à partir du 14 décembre 2008.**

page 730

#### LOGEMENT

**Arrêté n° 45 du 9 février 2009,**

**portant institution de la Conférence régionale du logement visée à l'art. 20 de la loi régionale n° 30 du 9 septembre 1999 (Institution de l'Azienda regionale per l'edilizia residenziale – Agence régionale pour le logement).**

page 728

#### CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

**Arrêté n° 45 du 9 février 2009,**

**portant institution de la Conférence régionale du logement visée à l'art. 20 de la loi régionale n° 30 du 9 septembre 1999 (Institution de l'Azienda regionale per l'edilizia residenziale – Agence régionale pour le logement).**

page 728

#### BÂTIMENT

**Délibération n° 131 du 23 janvier 2009,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société «RUITOR CONSTRUCTIONS srl» de LA THUILE, en vue de la réalisation d'un établissement hôtelier A1, en application du PUD de la zone C4-1, dans la commune de LA THUILE.**

page 750

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 799

#### ÉNERGIE

**Arrêté n° 1 du 9 janvier 2009,**

**autorisant la pose de la ligne électrique souterraine n° 540, à 15 kV, en vue du raccordement au poste dénommé « Villair, dans la commune de MORGEX.**

page 731

**Délibération n° 130 du 23 janvier 2009,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société «JOUX ENERGIE VERRAYES srl» de VERRAYES, en vue de l'aménagement de la centrale hydroélectrique « Verrayes », dans la commune de VERRAYES.**

page 748

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 800

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 800

ENTI LOCALI

**Comune di ÉMARÈSE – Ufficio espropriazioni. Decreto 2 febbraio 2009, n. 6.**

**Esproprio dei beni immobili occorrenti per le opere di «Progetto di piazzale comunale in Frazione Emarèse del Comune di ÉMARÈSE».**

pag. 801

**Comune di NUS. Deliberazione 29 gennaio 2009, n. 6.**

**Approvazione varianti non sostanziali al P.R.G.C. n. 3, 4 e 5.**

pag. 803

ESPROPRIAZIONI

**Decreto 3 febbraio 2009, n. 37.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di allargamento e sistemazione della strada Nicolin – Bagnère in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Decreto di rettifica al precedente decreto n. 8 in data 10.01.2007.**

pag. 721

**Decreto 6 febbraio 2009, n. 42.**

**Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di ricostruzione della sede viaria asportata a seguito degli eventi alluvionali del mese di ottobre 2000 della S.R. n. 36 e sistemazione idraulico forestale del torrente Saint-Barthélemy tra la località Fabriques ed il bivio di Praz, 2° lotto in Comune di NUS.**

pag. 723

**Decreto 6 febbraio 2009, n. 114.**

**Integrazione al decreto del direttore della Direzione espropriazioni e usi civici n. 84 Rep. n. 2716 del 5 febbraio 2008 – prot. n. 2872/Esp. – concernente «Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari ai lavori di adeguamento ed allargamento della S.R. n. 40 di Les Fleurs, in Comune di GRESSAN – tratto Les Côtes-Champlan Dessus – e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004».**

pag. 744

**Assessorato attività produttive – Direzione assistenza alle imprese, ricerca, qualità e formazione professionale.**

**Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11.**

pag. 793

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 800

COLLECTIVITÉS LOCALES

**Commune d'ÉMARÈSE – Bureau des expropriations. Acte n° 6 du 2 février 2009,**

**portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de construction d'un parking communal au hameau d'Émarèse, dans la commune d'ÉMARÈSE.**

page 801

**Commune de NUS. Délibération n° 6 du 29 janvier 2009,**

**approuvant les variantes non substantielles du PRGC n° 3, 4 et 5.**

page 803

EXPROPRIATIONS

**Arrêté n° 37 du 3 février 2009,**

**modifiant l'arrêté du président de la Région n° 8 du 10 janvier 2007 portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement et de réaménagement de la route Nicolin – Bagnère, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.**

page 721

**Arrêté n° 42 du 6 février 2009,**

**portant fixation de l'indemnité provisoire d'occupation des terrains nécessaires aux travaux de reconstruction de la chaussée de la RR n° 36 endommagée lors de l'inondation du mois d'octobre 2000 et réaménagement hydraulique et forestier du tronçon du Saint-Barthélemy qui va des Fabriques au croisement de Praz (deuxième tranche), dans la commune de NUS.**

page 723

**Acte n° 114 du 6 février 2009,**

**complétant l'acte du directeur des expropriations et des droits d'usage n° 84 du 5 février 2008 (réf. n° 2716 et 2872/Esp) portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'élargissement de la RR n° 40 des Fleurs, entre Les Côtes et Champlan-Dessus, dans la commune de GRESSAN, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 744

**Assessorat des activités productives – Direction de l'aide aux entreprises, de la recherche, de la qualité et de la formation professionnelle.**

**Communication d'engagement de la procédure au sens de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

page 793

**Comune di ÉMARÈSE – Ufficio espropriazioni. Decreto 2 febbraio 2009, n. 6.**

**Esproprio dei beni immobili occorrenti per le opere di «Progetto di piazzale comunale in Frazione Emarèse del Comune di ÉMARÈSE».**

pag. 801

**FORESTE E TERRITORI MONTANI**

**Decreto 6 febbraio 2009, n. 42.**

**Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di ricostruzione della sede viaria asportata a seguito degli eventi alluvionali del mese di ottobre 2000 della S.R. n. 36 e sistemazione idraulico forestale del torrente Saint-Barthélemy tra la località Fabriques ed il bivio di Praz, 2° lotto in Comune di NUS.**

pag. 723

**Arrêté n° 47 du 10 février 2009,**

**portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers au lieu-dit « Château de Quart », dans la commune de QUART.**

page 730

**Deliberazione 23 gennaio 2009, n. 132.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione di una pista forestale in località Ussel nel Comune di CHÂTILLON, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Ussel» di CHÂTILLON.**

pag. 751

**IGIENE E SANITÀ PUBBLICA**

**Deliberazione 30 dicembre 2008, n. 3585.**

**Approvazione in via transitoria dei criteri di determinazione delle tariffe per lo scarico diretto in pubblica fognatura di acque reflue industriali, nonché per il conferimento tramite autobotte presso i centri regionali individuati dalla legge regionale n. 88/1991, dei rifiuti liquidi a base organica e di fanghi provenienti da impianti di depurazione delle acque reflue domestiche e urbane che non prevedono la disidratazione meccanica dei fanghi.**

pag. 746

**INDUSTRIA**

**Assessorato attività produttive – Direzione assistenza alle imprese, ricerca, qualità e formazione professionale.**

**Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11.**

pag. 793

**Commune d'ÉMARÈSE – Bureau des expropriations. Acte n° 6 du 2 février 2009,**

**portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de construction d'un parking communal au hameau d'Émarèse, dans la commune d'ÉMARÈSE.**

page 801

**FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE**

**Arrêté n° 42 du 6 février 2009,**

**portant fixation de l'indemnité provisoire d'occupation des terrains nécessaires aux travaux de reconstruction de la chaussée de la RR n° 36 endommagée lors de l'inondation du mois d'octobre 2000 et réaménagement hydraulique et forestier du tronçon du Saint-Barthélemy qui va des Fabriques au croisement de Praz (deuxième tranche), dans la commune de NUS.**

page 723

**Decreto 10 febbraio 2009, n. 47.**

**Tagli fitosanitari su terreni di proprietà privata situati al «Château de Quart», nel comune di QUART.**

page 730

**Délibération n° 132 du 23 janvier 2009,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le Consortium d'amélioration foncière Ussel de CHÂTILLON, en vue du réaménagement d'une piste forestière à Ussel, dans la commune de CHÂTILLON.**

page 751

**HYGIÈNE ET SALUBRITÉ**

**Délibération n° 3585 du 5 décembre 2008,**

**portant approbation, à titre transitoire, des critères de détermination des tarifs pour le déversement direct dans les égouts des eaux usées industrielles et pour le transport par camion-citerne aux centres régionaux visés à la loi régionale n° 88/1991 des déchets organiques liquides et des boues issues des stations d'épuration des eaux usées domestiques et urbaines dépourvues de système de déshydratation mécanique des boues.**

page 746

**INDUSTRIE**

**Assessorat des activités productives – Direction de l'aide aux entreprises, de la recherche, de la qualité et de la formation professionnelle.**

**Communication d'engagement de la procédure au sens de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

page 793

ISTITUTI DI CREDITO

**Deliberazione 6 febbraio 2009, n. 291.**

**Definizione delle modalità di attuazione della sospensione dal pagamento delle rate dei mutui agevolati ai sensi degli articoli 3 e 4 della legge regionale n. 1/2009.**

pag. 779

LINEE ELETTRICHE

**Decreto 9 gennaio 2009, n. 1.**

**Posa cavo elettrico interrato a 15 kV per l'allacciamento alla cabina «Villair» in Comune di MORGEX. Linea n. 540.**

pag. 731

MUTUI REGIONALI

**Deliberazione 6 febbraio 2009, n. 291.**

**Definizione delle modalità di attuazione della sospensione dal pagamento delle rate dei mutui agevolati ai sensi degli articoli 3 e 4 della legge regionale n. 1/2009.**

pag. 779

PROFESSIONI

**Decreto 29 gennaio 2009, n. 3.**

**Riconoscimento al signor Martin CEPELA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.**

pag. 734

**Decreto 29 gennaio 2009, n. 4.**

**Riconoscimento al signor Ivan CHLEBOVEC dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.**

pag. 734

**Decreto 29 gennaio 2009, n. 5.**

**Riconoscimento alla signora Hana ZEMKOVA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.**

pag. 735

**Decreto 29 gennaio 2009, n. 6.**

**Riconoscimento alla signora Samantha WHARTON dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.**

pag. 736

**Decreto 29 gennaio 2009, n. 7.**

**Riconoscimento al signor Marek SMATANA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.**

INSTITUT DE CRÉDIT

**Délibération n° 291 du 6 février 2009,**

**portant définition des modalités d'application de la suspension du remboursement des emprunts bonifiés au sens des art. 3 et 4 de la loi régionale n° 1/2009.**

page 779

LIGNES ÉLECTRIQUES

**Arrêté n° 1 du 9 janvier 2009,**

**autorisant la pose de la ligne électrique souterraine n° 540, à 15 kV, en vue du raccordement au poste dénommé « Villair, dans la commune de MORGEX.**

page 731

PRÊTS ET EMPRUNTS RÉGIONAUX

**Délibération n° 291 du 6 février 2009,**

**portant définition des modalités d'application de la suspension du remboursement des emprunts bonifiés au sens des art. 3 et 4 de la loi régionale n° 1/2009.**

page 779

PROFESSIONS

**Arrêté n° 3 du 29 janvier 2009,**

**portant attestation de l'aptitude de M. Martin CEPELA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.**

page 734

**Arrêté n° 4 du 29 janvier 2009,**

**portant attestation de l'aptitude de M. Ivan CHLEBOVEC à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.**

page 734

**Arrêté n° 5 du 29 janvier 2009,**

**portant attestation de l'aptitude de Mme Hana ZEMKOVA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.**

page 735

**Arrêté n° 6 du 29 janvier 2009,**

**portant attestation de l'aptitude de Mme Samantha WHARTON à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.**

page 736

**Arrêté n° 7 du 29 janvier 2009,**

**portant attestation de l'aptitude de M. Marek**

neità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 736

Decreto 29 gennaio 2009, n. 8.

Riconoscimento al signor Robert SLOBODA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 737

Decreto 29 gennaio 2009, n. 9.

Riconoscimento alla signora Ivana Lea SCHWARZOVA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 738

Decreto 29 gennaio 2009, n. 10.

Riconoscimento alla signora Karolina PLAVKOVA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 739

Decreto 29 gennaio 2009, n. 11.

Riconoscimento al signor Guy MARTIN dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 739

Decreto 29 gennaio 2009, n. 12.

Riconoscimento alla signora Elsa HARRISKINE dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 740

Decreto 29 gennaio 2009, n. 13.

Riconoscimento al signor Simon FORSYTH dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 741

Decreto 29 gennaio 2009, n. 14.

Riconoscimento alla signora Barbara GLUCHOWSKA dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.

pag. 741

Decreto 3 febbraio 2009, n. 16.

Riconoscimento al signor Ruairidh SQUAIR dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis

SMATANA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 736

Arrêté n° 8 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Robert SLOBODA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 737

Arrêté n° 9 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Ivana Lea SCHWARZOVA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 738

Arrêté n° 10 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Karolina PLAVKOVA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 739

Arrêté n° 11 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Guy MARTIN à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 739

Arrêté n° 12 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Elsa HARRISKINE à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 740

Arrêté n° 13 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Simon FORSYTH à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 741

Arrêté n° 14 du 29 janvier 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Barbara GLUCHOWSKA à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.

page 741

Arrêté n° 16 du 3 février 2009,

portant attestation de l'aptitude de M. Ruairidh SQUAIR à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7

**della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.**  
pag. 743

**Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali – Direzione  
invalidità civile e assistenza agli immigrati.**

**Avviso pubblico. Iscrizione all'elenco regionale aperto  
dei mediatori interculturali della Regione Autonoma  
Valle d'Aosta.**  
pag. 793

#### SANITÀ VETERINARIA

**Deliberazione 23 gennaio 2009, n. 147.**

**Approvazione della sostituzione dell'allegato 1) alla deli-  
berazione della Giunta regionale n. 2788 del 26 settem-  
bre 2008, sostituito dalla deliberazione della Giunta  
regionale n. 3857 del 30 dicembre 2008, concernente il  
programma regionale 2008/2009 di bonifica sanitaria  
del bestiame.**

pag. 752

#### TRASPORTI

**Decreto 3 febbraio 2009, n. 37.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di allarga-  
mento e sistemazione della strada Nicolin – Bagnère in  
Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Decreto di rettifica  
al precedente decreto n. 8 in data 10.01.2007.**

pag. 721

**Decreto 6 febbraio 2009, n. 114.**

**Integrazione al decreto del direttore della Direzione  
espropriazioni e usi civici n. 84 Rep. n. 2716 del 5 feb-  
braio 2008 – prot. n. 2872/Esp. – concernente  
«Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione  
regionale dei terreni necessari ai lavori di adeguamento  
ed allargamento della S.R. n. 40 di Les Fleurs, in  
Comune di GRESSAN – tratto Les Côtes-Champlan  
Dessus – e contestuale determinazione dell'indennità  
provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data  
2 luglio 2004».**

pag. 744

#### TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

**Decreto 30 gennaio 2009, n. 15.**

**Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza  
turistica – Syndicats d'initiatives (AIAT) Monte  
Cervino. Conferma di un componente.**  
pag. 742

#### URBANISTICA

**Comune di NUS. Deliberazione 29 gennaio 2009, n. 6.**

**Approvazione varianti non sostanziali al P.R.G.C. n. 3,  
4 e 5.**  
pag. 803

**bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.**  
page 743

**Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques  
sociales – Direction de l'invalidité civile et de l'aide aux  
immigrés.**

**Avis public. Inscription à la liste régionale ouverte des  
médiateurs interculturels de la Vallée d'Aoste.**  
page 793

#### SANTÉ VÉTÉRINAIRE

**Délibération n° 147 du 23 janvier 2009,**

**portant approbation du remplacement de l'annexe 1) de  
la délibération du Gouvernement régional n° 2788 du 26  
septembre 2008, relative au plan régional 2008/2009  
d'amélioration de l'état sanitaire des cheptels, telle  
qu'elle a été remplacée par la délibération du  
Gouvernement régional n° 3857 du 30 décembre 2008.**

page 752

#### TRANSPORTS

**Arrêté n° 37 du 3 février 2009,**

**modifiant l'arrêté du président de la Région n° 8 du 10  
janvier 2007 portant expropriation des terrains néces-  
saires aux travaux d'élargissement et de réaménagement  
de la route Nicolin – Bagnère, dans la commune de  
SAINT-CHRISTOPHE.**  
page 721

**Acte n° 114 du 6 février 2009,**

**complétant l'acte du directeur des expropriations et des  
droits d'usage n° 84 du 5 février 2008 (réf. n°s 2716 et  
2872/Esp) portant expropriation en faveur de  
l'Administration régionale des terrains nécessaires aux  
travaux de réaménagement et d'élargissement de la RR  
n° 40 des Fleurs, entre Les Côtes et Champlan-Dessus,  
dans la commune de GRESSAN, ainsi que fixation de  
l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au  
sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 744

#### TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

**Arrêté n° 15 du 30 janvier 2009,**

**portant confirmation d'un membre de l'assemblée de  
l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syнди-  
cat d'initiatives (AIAT) Mont-Cervin.**  
page 742

#### URBANISME

**Commune de NUS. Délibération n° 6 du 29 janvier  
2009,**

**approuvant les variantes non substantielles du PRGC  
n°s 3, 4 et 5.**  
page 803

ZOOTECNIA

**Deliberazione 23 gennaio 2009, n. 147.**

**Approvazione della sostituzione dell'allegato 1) alla deliberazione della Giunta regionale n. 2788 del 26 settembre 2008, sostituito dalla deliberazione della Giunta regionale n. 3857 del 30 dicembre 2008, concernente il programma regionale 2008/2009 di bonifica sanitaria del bestiame.**

pag. 752

ZOOTECNIE

**Délibération n° 147 du 23 janvier 2009,**

**portant approbation du remplacement de l'annexe 1) de la délibération du Gouvernement régional n° 2788 du 26 septembre 2008, relative au plan régional 2008/2009 d'amélioration de l'état sanitaire des cheptels, telle qu'elle a été remplacée par la délibération du Gouvernement régional n° 3857 du 30 décembre 2008.**

page 752